FSP

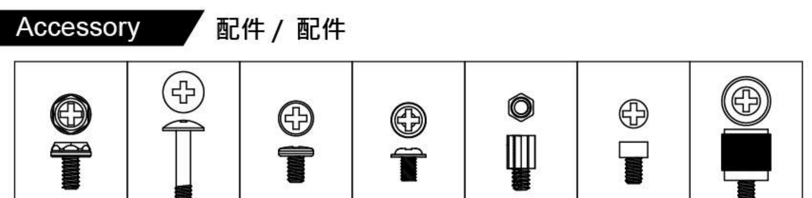
PC CASE CMT 110 120

Specifications 規格 / 规格

Model 型號/型号		CMT110 / CMT120	CMT110A / CMT120A
Type 類型/类型		ATX Mid Tower ATX 中塔式機殼/ ATX 中塔式机箱	
Color 顏色/颜色		Black 黑色/黑色	
Materials 材質/材质		SECC , Plastic 機身鍍鋅鋼板, 面板塑膠/机身镀锌钢板, 面板塑料	
Weight 重量/重量		3.74kg	
Dimensions (D x W x H) 尺寸/尺寸		415 x 185 x 450mm	
MotherBoard Support 主機板類型/主板类型		ATX, Micro ATX	
External I/O port I/O面板/面板		USB3.0 x 1, USB2.0 x 1, Audio	USB3.0 x 2, USB2.0 x 1, Audio
Maximum CPU Cooler Height 處理器最高限度/处理器最高限度		160mm	
VGA Card Length 顯示卡最大長度/显示适配器最大长度		340mm	
Expansion Slots 擴充插槽/扩充插槽		7	
Dust Filters 防塵網/防尘网		Top/PSU	
Power Supply Type 電源/电源		170mm ATX	
Drive Bay 裝置/装置	5.25" ODD 5.25" 裝置/5.25" 装置	2	
	3.5" HDD 3.5" 裝置/3.5" 装置	2	
	2.5" SSD 2.5" 裝置/2.5" 装置	1	
Fan System 散熱系統/散热系统	Front 前面/前面		120mm Blue x 2(optional) 120mm Red x 2(optional)
	Rear 後面/后面	120mm x 1 (pre-installed) 120mm風扇(內建)/ 120mm风扇(内建)	
Fan&Water Cooler Support 風扇水冷支援/风扇水冷支援	Front 前面/前面	120mm x 2 (optional)	
	Top 頂部/顶部	120mm x 1 (optional)	
	Rear/ Inside 後面&內部/后面&内部	120mm x 3 (optional)	

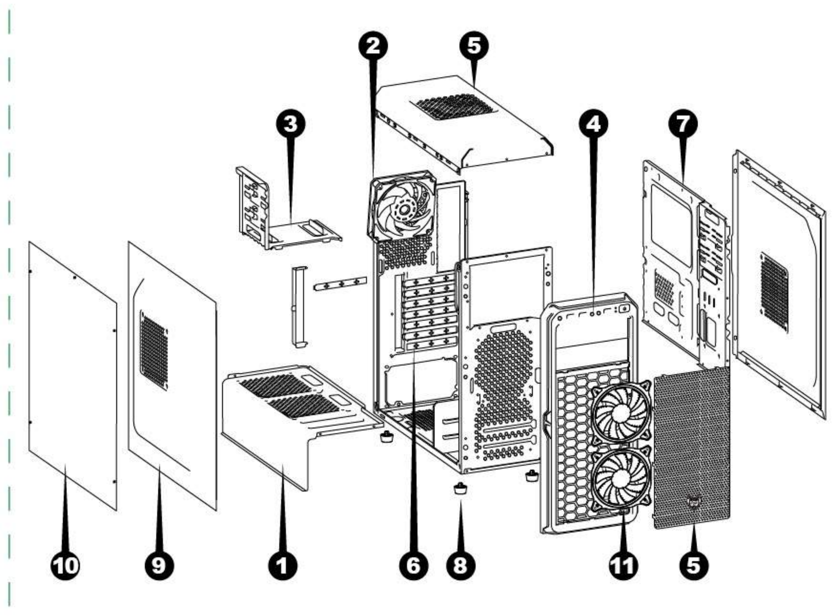
Product specifications are subject to change without notice. 產品規格變更恕不另行通知/产品规格变更恕不另行通知。

Accessory 配件 / 配件



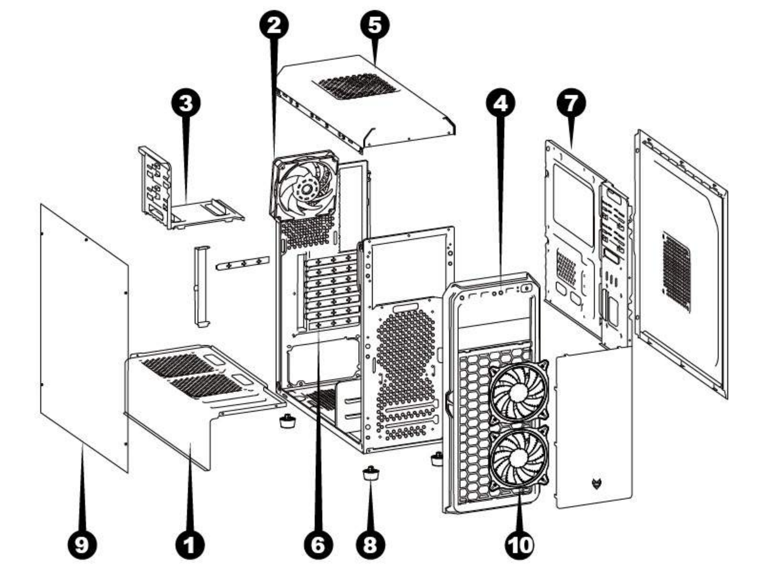
x4 for PSU	x4 for Fan	x6 for VGA	x12 for MB, SSD	x2 for MB	x4 for HDD	x2 for HDD

Quick Start Guide / CMT110 / 110A



1. Power Supply Unit Cover
2. 120mm Pre-installed Fan
3. ODD Drive Bay x 2
4. I/O Port, USB3.0 + USB2.0 + Audio
5. Detachable Mesh Top Cover
6. Expansion Slots x 7
7. All Black Coating
8. Quality Foot Stand
9. Solid Side Panel
10. Transparent Side Panel(CMT110A)
11. 12cm LED Fan(Optional)

Quick Start Guide / CMT120 / 120A



1. Power Supply Unit Cover
2. 120mm Pre-installed Fan
3. ODD Drive Bay x 2
4. I/O Port, USB3.0 + USB2.0 + Audio
5. Detachable Mesh Top Cover
6. Expansion Slots x 7
7. All Black Coating
8. Quality Foot Stand
9. Transparent Side Panel
10. 12cm LED Fan(Optional)

Side and Front Panel Disassembly

English
1.Remove the screws on the back of the chassis, and open the side panel.
2.Pull the front panel to release.

Deutsch
1. Entfernen Sie die Schrauben von der Rückseite des Gehäuses und öffnen die Seitenwand.
2. Ziehen Sie an der Vorderwand, um es zu lösen.

Français
1. Retirez les vis à l'arrière du châssis, et ouvrez le panneau latéral.
2. Tirez le panneau avant pour relâcher.

Česky
1. Odstraňte šroubky ze zadní strany šasi a otevřte postranní panel.
2. Vytáhněte přední panel pro uvolnění.

Español
1. Retire los tornillos en la parte trasera del chasis y abra el panel lateral.
2. Desajuste el panel frontal.

Italiano
1. Rimuovere le viti sul retro del telaio, e aprire il pannello laterale.
2. Tirare il pannello frontale per rilasciare.

Türkçe
1. Kasanın arkasındaki vidaları sökün ve yan paneli açın.
2. Serbest bırakmak için ön paneli çekin.

Português
1. Remova os parafusos na parte traseira do chassis, e abrir o painel lateral.
2.Puxe o painel frontal para liberar.

Polski
1. Usuń śruby z tyłu obudowy i otwórz panel boczny.
2. Pociągnij przedni panel w celu jego zwolnienia.

Български
1. Отстранете винтовете на задната част на кутията и отворете страничния панел.
2. Издърпайте предния панел, за да се освободи.

Magyar
1. Távolítsa el a csavarokat a ház hátsó részéből, majd nyissa ki az oldallemezt.
2. Húzza meg az első panelt a kioldáshoz.

Română
1.Îndepărtați șuruburile de pe spatele carcasei și deschideți panoul lateral.
2.Trageți de panoul central pentru a debloca.

Slovenský
1. Odskrutkujte skrutky na zadnej časti šasi a otvorte bočný panel.
2. Potiahnutím predného panela uvoľnite.

繁體中文
1. 鬆開機殼後方螺絲，將兩面側板打開。
2. 向前方推出，即可拆下面板。

簡体中文
1. 松开机箱后方螺丝，将两面侧板打开。
2. 向前方推出，即可拆下面板。

日本語
1. 筐体の後部にあるねじを外し、サイドパネルを開きます。
2. 前のパネルを引っ張り解除します。

Русский
1. Открутите винты на задней стороне корпуса и откройте боковую панель.
2. Для снятия потяните переднюю панель.

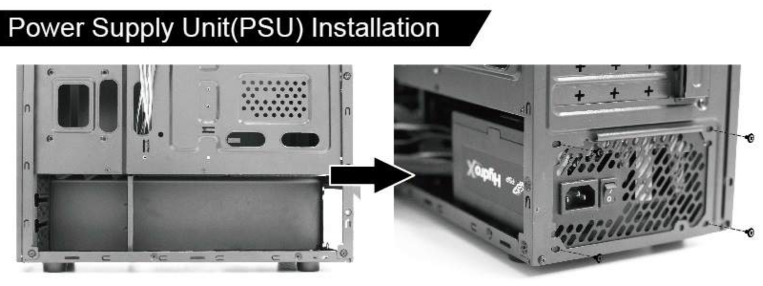
Україна
1. Викрутіть шурупи з задньої частини системного блока та відкрийте бічну панель.
2. Потягніть на себе передню панель для звільнення.

Қазақ тілі
1. Корпустың артқы жағындағы бұрамаларды бұрап алып, бүйір панельді ашыңыз.
2. Шығару үшін алдыңғы панельді тартыңыз.

العربية
1. أزل المسامير الموجودة في مؤخرة الهيكل وافتح اللوحة الجانبية.
2. اسحب اللوحة الأمامية للتحرير.

עברים
1. הסירו את הברגים שבגב התושבת ופתחו את לוח הצד.
2. משכו את לוח החזית כדי לשחרר.

Power Supply Unit(PSU) Installation



English
1.Place the power supply unit in the proper location.
2.Fasten 4pcs of screws to secure power supply unit.

Deutsch
1. Platzieren Sie das Netzteil an dem entsprechenden Platz.
2. Ziehen Sie die 4 Stücke der Schrauben an und sichern das Netzteil ab.

Français
1. Placez l'unité d'alimentation électrique dans l'emplacement approprié.
2. Serrez les 4 pièces de vis pour sécuriser l'unité d'alimentation électrique.

Česky
1. Umístěte zdrojovou jednotku na správné místo.
2. Utáhněte 4pcs šroubky pro zajištění zdrojové jednotky.

Español
1. Coloque la unidad de alimentación de energía en el lugar adecuado.
2. Ajuste 4 tornillos para fijar la unidad de alimentación de energía.

Italiano
1. Posizionare l'alimentatore nella posizione corretta.
2. Fissare 4 viti per fissare l'alimentatore.

Türkçe
1. Uygun bir yere güç kaynağı birimini yerleştirin.
2. Güç kaynağı birimini güvenceye almak için vidaların 4 adedini sıkın.

Português
1. Coloque a fonte de alimentação no local adequado.
2. Aperte 4pcs de parafusos para fixar a fonte de alimentação.

Polski
1. Podepnij złącze zasilania w odpowiednim miejscu.
2. Dokręć 4 śruby w celu zabezpieczenia złącza zasilania.

Български
1. Поставете захранващия блок на правилното място.
2. Затегнете 4 бр. винтове за закрепване на захранващия блок.

Magyar
1. Helyezze a tápegységet a megfelelő helyre.
2. Rögzítse szilárdan a négy csavarral a tápegységet.

Română
1. Plasați unitatea de alimentare în locația corectă.
2. Strângeți 4 șuruburi pentru a securiza unitatea de alimentare.

Slovenský
1. Napájaciu jednotku umiestnite do správnej polohy.
2. Utiahnutím 4 skrutiek napájaciu jednotku zaisťte.

繁體中文
1. 將電源供應器放在正確位置。
2. 使用4顆螺絲將電源供應器在機殼上固定。

简体中文
1. 将电源供应器放在正确位置。
2. 使用4颗螺丝将电源供应器在机箱上固定。

日本語
1. 電源供給装置を適切な場所に置きます。
2. ４つのねじを締めて電源供給装置を固定します。

Русский
1. Поместите блок питания в соответствующее место.
2. Закрутите четыре винта крепящие блок питания.

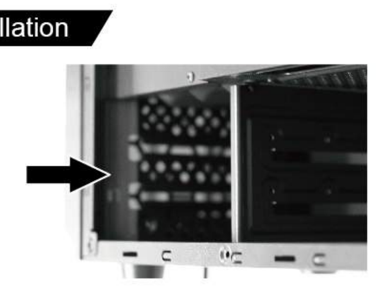
Україна
1. Помістіть блок живлення у потрібне місце.
2. Закрутіть 4 шурупи для закріплення блока живлення.

Қазақ тілі
1. Қуат беру бөлігін тиісті орнына қойыңыз.
2. Қуат беру бөлігін бекіту үшін 4 бұраманы қатайтыңыз.

العربية
1. ضع وحدة الإمداد بالطاقة في المكان الملائم.
2. أحكم المسامير الأربعة لتأمين وحدة الإمداد بالطاقة.

עברים
1. מקמו את יחידת אספקת החשמל במקום המתאים.
2. הדקו 4 ברגים כדי להצמיד את יחידת אספקת החשמל למקומה.

3.5" HDD Installation



English
Insert the 3.5"HDD into the tray, and fasten screws to secure.

Deutsch
Legen Sie die 3.5"HDD auf die Ablage und schrauben es zur Sicherung zu.

Français
Insérez le disque dur 3.5" et fixez les vis pour sécuriser.

Česky
Vložte 3,5 palcový HDD do žlábku a utáhněte šroubky pro zajištění.

Español
Inserte el disco de 3.5" en la bandeja y ajuste los tornillos para fijarlo.

Italiano
Inserte el disco de 3.5" en la bandeja y ajuste los tornillos para fijarlo.

Türkçe
Tepsinin içine 3.5" HDD'yi takın ve sabitlemek için vidaları sıkın.

Português
Insira o HDD de 3,5" na bandeja e aperte os parafusos para fixar.

Polski
Włóż dysk twardy 3.5"do wnęki i przykręć śruby mocujące.

Български
Поставете 3.5" HDD в тавата и затегнете осигурителните винтове.

Magyar
Helyezze a 3,5" HDD-t a tálcába, majd rögzítse a csavarokkal.

Română
Introduceți 3.5"HDD în tăviță și strângeți șuruburile pentru a securiza.

Slovenský
Introduceți 3.5"HDD în tăviță și strângeți șuruburile pentru a securiza.

繁體中文
置入3.5吋硬碟，將螺絲鎖緊。

简体中文
置入3.5吋硬盘，将螺丝锁紧。

日本語
3.5" HDDをトレイーに挿入し、ねじを締めて固定します。

Русский
Вставьте жесткий диск (3,5" HDD) в лоток и закрутите винты для крепления.

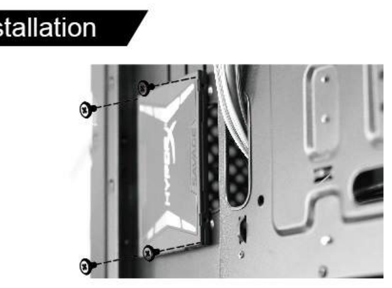
Україна
Вставте 3.5"HDD у лоток та закрутіть шурупи для закріплення.

Қазақ тілі
3,5 дюйм HDD дискін науаға салып, бұрамалармен бекітіңіз.

العربية
أدخل القرص الصلب 3.5 بوصة في الحاوية، وأحكم ربط المسامير.

עברים
הכניסו את הכונן הקשיח 3.5 אינץ' למגש והדקו את הברגים כדי להצמידו למקומו.

2.5" HDD Installation



English
Lock the SSD onto the backplane

Deutsch
Befestigen Sie die SSD an der Backplane

Français
Verrouillez le SSD sur le fond de panier

Česky
Uzamkněte SSD do propojovací roviny

Español
Bloquee el SSD a la placa posterior

Italiano
Bloccare il SSD sul lato retro

Türkçe
SSD'yi arka panele kilitleyin

Português
Fixe o SSD ao backplane

Polski
Zamocuj napęd SSD na tylnym panelu

Български
Заключете SSD към задната платка

Magyar
Erősítse az SSD-t a csatlakozópanelhez

Română
Fixați SSD pe placa de bază

Slovenský
Pripojte SSD disk do základnej dosky procesora

繁體中文
將SSD鎖固在背板位置

簡体中文
将SSD锁固在背板位置

日本語
SSDをバックプレーンにロックします。

Русский
Присоедините SSD (твердотельный накопитель) к объединительной панели

Україна
Зафіксуйте SSD на об'єднавчій платі

Қазақ тілі
SSD арқа планкаға құлыптаңыз

العربية
اغلق وسائط التخزين الثابتة على السطح الخلفي

עברים
נעלו את ה-SSD ללוח האחורי.

5.25"ODD Installation

English
Remove the front panel, insert the disc drive and lock it tight

Deutsch
Entfernen Sie die Vorderseite, setzen Sie das Laufwerk ein und ziehen Sie es fest

Français
Enlevez le panneau frontal, insérez le lecteur de disque et bloquez-le fermement

Česky
Odstraňte přední panel, vložte diskovou jddnotku a pevně ji zajistěte

Español
Retire el panel frontal, inserte la unidad de disco y bloquéelo firmemente

Italiano
Rimuovere il pannello anteriore, inserire l'unità disco e bloccarlo

Türkçe
Ön paneli çıkarın, diski takın ve sıkıca kilitleyin

Português
Remova o painel frontal, insira a unidade de disco e aperte bem

Polski
Zdejmij panel przedni, wsuń napęd i dobrze go zamocuj

Български
Извадете предния панел, поставете дисковото устройство и го заключете здраво

Magyar
Távolítsa el az előlapot, helyezze be a lemezmeghajtót és erősen rögzítse

Română
Îndepărtați capacul din față, introduceți unitatea optică și fixați-o bine

Slovenský
Odstráňte vrchnú časť prístrojovej dosky, vložte diskovú jednotku a dôkladne ju upevnite

繁體中文
前擋板取下，置入光碟機並鎖緊

簡体中文
前挡板取下，置入光驱并锁紧。

日本語
フロントパネルを取り払い、ディスクドライブに挿入し固くロックします。

Русский
Снимите переднюю панель, вставьте дисковод и зафиксируйте его

Україна
Відкрийте передню панель, вставте диск і міцно зафіксуйте

Қазақ тілі
Алғы панельді алып тастап, дискіні салып тығыз құлыптаңыз

العربية
قم بإزالة لوحة الضبط الأمامية، وثبت محرك الأقراص ثم اغلقه بإحكام.

עברים
הסירו את הלוח הקדמי, הכניסו את כונן הדיסקים ונעלו בחוזקה.

Warranty Card

Thank you for purchasing FSP products!

FSP Technology Inc., the world's most respected designer and manufacturer of switching power supply unit(PSU) and mobile power solutions.

Product Name	
Date	
Name	
Phone	
Shop	

Global Branch Office

Global Branch Office
FSP TECHNOLOGY INC. (Headquarters)
NO.22,Jianguo E. Rd., Taoyuan Dist., Taoyuan City 330, Taiwan.
TEL: +886-3-357-7359 / FAX: +886-3-357-7597
E-mail: sales@fsp-group.com.tw

FSP GROUP USA CORP.
14284 Albers Way, Chino, CA 91710, U.S.A.
TEL: +1-909-606-0960 / FAX: +1-909-606-0014
E-mail: info@fspgroupusa.com

Germany Office
Fortron/Source (Europa) GmbH
Carl-Friedrich-Benz-Strasse 13, D-47877 Willich, Germany
TEL: +49-2154-894-012-0 / FAX: +49-2154-894-012-20
E-mail: sales@fortron-source.de

France Office
FSP Group France
Bat 123A BP625 Zone Juliette, Rue Du Sel,
94392 Orly Aerogare, Cedex France
TEL: + 33(0)1-70-03-60-60 / +33(0)1-70-03-60-64
FAX: + 33 (0)1-43-86-87-20
E-mail: service@fsp-group.fr

U.K. Office
FSP (GB) LTD.
Unit 8, Curo Park, Frogmore, St. Albans,
Hertfordshire, AL2 2DD, United Kingdom
TEL: +44-1727-873-888 / FAX : +44-1727-873-668
E-mail: sales@fspgroup.co.uk

Russia Office (Moscow)
FSP Russia/CIS
119571 Russia, Moscow, Akademika Anokhina Str. 5/3 office 69
TEL/FAXZ: +7(499)730-44-10
E-mail: rusupport@fsp-power.ru

Turkey Office
FSP Turkey Dış Tic. Ltd. Şti.
Merkez Mah. Ladin Sok. Terziler Sitesi K:6 No: 20/619-620 34197 Yenibosna/Bahçelievler-Istanbul - TURKEY
TEL: +90-212-232-48-68
E-mail: turkey@fsp-group.com.tw

FSP TECHNOLOGY INC.
www.FSPLifeStyle.com
www.facebook.com/FSP.global

Warranty Policy

English
Thank you for purchasing FSP product!
FSP warrants that the product will be free of defects in material and workmanship, and provides the warranty period-identified on the product package from the power supply on the date of purchase.
In the event that warranty policy might be different in certain regions; please contact local authorized FSP reseller where the product is purchased.

The warranty is applied to damages caused through normal use and is void if it is resulted from, but not limited to, the following situations:
・ Wear and tear associated with normal use
・ Any modification, abuse, accident, disassembly, misapplication, or unauthorized repair
・ Removal of any manufacturer label(s) or sticker(s)
・ Any improper operation, including any use not in accordance with any supplied product instructions
・ Any other cause which does not relate to a product defect in materials or workmanship

Deutsch
Garantierichtlinie
Vielen Dank für den Kauf eines FSP-Produktes!
FSP garantiert, dass das Produkt keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist; es gilt die am Produktpaket des Netzteils angegebene Garantiedauer ab Kaufdatum.
Falls die Garantierichtlinie in bestimmten Regionen abweicht, wenden Sie sich bitte an den örtlichen autorisierten FSP-Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Die Garantie gilt für Schäden, die bei normaler Benutzung aufgetreten sind; sie gilt nicht/erlischt, falls u. a. eine der folgenden Situationen vorliegt:
・ Verschleiß in Verbindung mit normaler Benutzung
・ Jegliche Modifikationen, Missbrauch, Unfälle, Demontage, unsachgemäße Benutzung oder unautorisierte Reparaturen
・ Entfernung von Herstelleretiketten oder -aufklebern
・ Jegliche unsachgemäße Benutzung, einschließlich jeglicher Nutzung, die nicht mit beigefügten Produktanweisungen übereinstimmt
・ Jegliche andere Ursachen, die nicht mit einem Material- oder Verarbeitungsfehler des Produktes in Verbindung stehen

Français
Politique de garantie
Nous vous remercions pour l'achat d'un produit FSP !
FSP garantit que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication, et fournit la période de garantie indiquée sur l'emballage du produits d'alimentation à la date d'achat.
Dans le cas où la politique de garantie peut être différente dans certaines régions; veuillez contacter le revendeur agréé FSP où le produit a été acheté.

La garantie est appliquée aux dommages causés par une utilisation normale et est nulle si elle est résulté, mais sans s'y limiter, des situations suivantes :
・ Une usure associée à une utilisation normale
・ Toute modification, tout abus, accident, démontage, toute mauvaise application ou réparation non autorisée
・ L'enlèvement d'étiquette(s) ou d'autocollant(s) du fabricant
・ Toute opération incorrecte, y compris toute utilisation non conforme aux instructions du produit fourni
・ Toute autre cause qui ne se rapporte pas à un défaut de matériaux ou de fabrication du produit

Česky
Záruční podmínky
Děkujeme vám za zakoupení produktu FSP!
Společnost FSP poskytuje záruku, že tento produkt bude bez závad na materiálu a provedení, a poskytuje záruční dobu uvedenou na obalu produktu ode dne zakoupení zdroje napájení.
Záruční podmínky se mohou v některých regionech lišit; prosím kontaktujte místního autorizovaného prodejce FSP, u kterého byl produkt zakoupen.

Záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a propadá, dojde-li k poškození v některé z následujících situací (jejichž výčet není vyčerpávající):
・ Opotřebení způsobené běžným používáním
・ Jakákoli úprava, zneužití, nehoda, demontáž, nevhodné použití nebo neoprávněná oprava
・ Odstranění některého štítku/štítků nebo nálepky/nálepek výrobce
・ Jakékoli nevhodné používání, včetně nedodržení přiloženého návodu na použití produktu
・ Jakákoli jiná příčina, která nesouvisí se závadou na materiálu nebo provedení produktu

Español
Política de garantía
¡Gracias por adquirir el producto FSP!
FSP garantiza que el producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra y proporcionará el período de garantía identificado en el paquete del producto de la fuente de alimentación en la fecha de compra.
En el caso de que la política de garantía pueda ser diferente en ciertas regiones, póngase en contacto con el revendedor de FSP autorizado local donde adquirió el producto.

La garantía se aplica a daños causados por el uso normal y se anulará si el resultado se debe, sin limitación, a las situaciones siguientes:
・ Deterioro por el uso normal
・ Cualquier modificación, abuso, accidente, desmontaje, mal uso o reparación no autorizada
・ Eliminación de cualquier etiqueta o pegatina del fabricante
・ Cualquier uso inadecuado, lo que incluye cualquier uso no conforme con cualquiera de las instrucciones del producto suministrado
・ Cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o de mano de obra del producto

Italiano
Garanti İlkesi
FSP ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz!
FSP, ürünün malzeme ve işçilik yönünden kusursuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar.
Garanti ilkesinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yerel yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanım sırasında ortaya çıkan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmamak üzere) geçersiz olur:
・ Normal kullanımla ilişkili aşınma ve yırtılma
・ Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanım, kaza, parçalara ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir
・ Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması
・ Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanımı da içermek üzere her türlü hatalı çalıştırma
・ Malzeme veya işçilik açısından bir ürün kusuruyla ilgili olmayan diğer her türlü neden

Türkçe
Garanti İlkesi
FSP ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz!
FSP, ürünün malzeme ve işçilik yönünden kusursuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar.
Garanti ilkesinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yerel yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanım sırasında ortaya çıkan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmamak üzere) geçersiz olur:
・ Normal kullanımla ilişkili aşınma ve yırtılma
・ Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanım, kaza, parçalara ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir
・ Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması
・ Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanımı da içermek üzere her türlü hatalı çalıştırma
・ Malzeme veya işçilik açısından bir ürün kusuruyla ilgili olmayan diğer her türlü neden

Português
Política de garantia
Obrigado por ter adquirido um produto FSP!
A FSP garante que o produto está isento de defeitos de material e de fabrico e oferece o período de garantia identificado na embalagem do produto da fonte de alimentação na data da compra.
Caso a política de garantia seja diferente em determinadas regiões; contacte o revendedor FSP autorizado onde o produto foi adquirido.

A garantia aplica-se a danos causados durante a utilização normal e será anulada quando os mesmos resultem, mas não se limitem, às seguintes situações:
・ Desgaste associado com o uso normal
・ Qualquer modificação, abuso, acidente, desmontagem, aplicação incorreta ou reparação não autorizada
・ Remoção de quaisquer rótulos ou etiquetas do fabricante
・ Qualquer operação inadequada, incluindo qualquer utilização que não esteja de acordo com as instruções fornecidas com o produto
・ Qualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito de material ou de fabrico do produto

Polski
Polityka gwarancyjna
Dziękujemy za zakup produktu firmy FSP!
Firma FSP gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i wad wykonania oraz udziela gwarancji na okres wskazany na opakowaniu produktu od systemu zasilania, liczony od dnia zakupu.
W przypadku, gdy polityka gwarancyjna jest odmienna w pewnych krajach, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy FSP, u którego produkt został zakupiony.

Gwarancja ma zastosowanie w przypadku uszkodzeń powstałych w trakcie typowego użytkowania i traci swoją ważność między innymi w sytuacjach podanych poniżej:
・ Zużycie spowodowane normalnym użytkowaniem
・ Modyfikacje, nadmierne użytkowanie, wypadki, demontaż, użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem lub nieuprawniona naprawa
・ Usunięcie etykiet lub nalepek producenta
・ Niewłaściwa obsługa, w szczególności użytkowanie niezgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi produktu
・ Inne przyczyny, które nie są powiązane z wadami materiałowymi lub wadami wykonania produktu

Български
Гаранционна полица
Благодарим Ви, че закупихте този продукт на FSP.
FSP гарантира, че продуктът няма материални и производствени дефекти и дава гаранционен период, отбелязан на опаковката на продукта от датата на закупуване.
Ако тази гаранция се различава за определени региони, свържете се с местния упълномощен дилър на FSP, от който е закупен продуктът.

Гаранцията покрива щети, възникнали при нормална експлоатация и се анулира, ако е причинена от следните обстоятелства, без да е ограничена от тях:
・ Износване при нормална експлоатация
・ Всякакви модификации, злоупотреби, злополуки, разглобяване, неправилно използване или поправка от неупълномощени лица
・ Сваляне на фабричните етикети и стикери
・ Всякаква неправилна употреба, включително използване в нарушение на указанията, съпровождащи продукта
・ Всички други случаи, които не са свързани с материални и производствени дефекти на продукта

Magyar
Garancia
Köszönjük, hogy FSP terméket vásárolt!
Az FSP garantálja, hogy a termék mentes az anyag- és gyártási hibáktól, a termékre a vásárlás dátumától számított fix garanciát biztosítunk, amely időtartamot a termék elektromos betápjának csomagolásán tüntettük fel.
Ha a megadott garanciális időtartam eltér az adott helyszínen szokásostól, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a hivatalos FSP viszontértékesítővel, akitől a terméket vásárolta.

A garancia a rendes használat során keletkezett sérülésekre vonatkozik, és az nem érvényes a következőkre:
・ A rendes használattal kapcsolatos kopás és elavulás
・ Bármely a termék módosításával, rendeltetésellenes használatával, balesetével, szétszerelésével, rendeltetésétől eltérő használatával vagy jogosulatlan javításával vagy javítási kísérletével kapcsolatot esetek
・ Bármely, a gyártó által felhelyezett matrica vagy címke eltávolítása esetén
・ Bármely a rendeltetésétől eltérő használat esetén, ideértve a termékhez mellékelt használati utasítások ignorálását
・ Bármely más olyan ok esetén, amely nem vezethető vissza anyag vagy gyártási hibára

Română
Politica privind garanția
Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului FSP!
FSP vă garantează că produsul nu va avea defecte de material și fabricație și vă oferă perioada de garanție înscrisă pe ambalajul sursei de alimentare la data achiziționării.
În cazul în care politica privind garanția ar putea fi diferită în unele regiuni, contactați distribuitorul local autorizat de FSP de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este valabilă pentru defecțiunile apărute în timpul utilizării normale și se pierde în situațiile următoare, fără a se limita la acestea:
・ Uzura și oboseala materialelor asociate cu utilizarea normală
・ Orice modificare, forțare, accident, dezasamblare, utilizare incorectă sau reparație neautorizată
・ Îndepărtarea etichetelor (autocolante) ale producătorului
・ Funcționarea necorespunzătoare, inclusiv utilizarea în neconcordanță cu instrucțiunile furnizate privind produsul
・ Orice altă cauză care nu este legată de un defect de material sau fabricație a produsului

WEEE

English
ATTENTION!!!
The product contains hazardous waste and/or recycling goods. According to the law it is not allowed to be disposed of in the household waste.
For more detailed information please contact the applicable collection point for hazardous waste or recycling goods.

Deutsch
Achtung!!!
Das Produkt enthält gefährliche und/oder recyclingfähige Abfälle. Laut dem Gesetz darf es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Detaillierte Informationen erhalten Sie von Sammelstellen für gefährliche Abfälle oder recyclingfähige Abfälle.

Français
ATTENTION !!!
Le produit contient des déchets dangereux et / ou des produits de recyclage. Selon la législation, il n'est pas permis de l'éliminer avec les déchets ménagers.
Pour plus d'informations, veuillez contacter le point de collecte des déchets dangereux ou de recyclage des produits.

Česky
UPOZORNĚNÍ!!!
Tento produkt obsahuje nebezpečný odpad a nebo recyklovatelné materiály. Podle zákona není dovolena likvidace společně s komunálním odpadem.
Podrobné informace vám poskytne příslušná sběrna nebezpečného odpadu nebo recyklovatelných materiálů.

Español
¡ATENCIÓN!
El producto contiene residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos. Según la ley vigente, no se permite deshacerse de tales elementos arrojándolos a la basura doméstica.
Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el punto dereciclaje en cuestión de residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos.

Italiano
ATTENZIONE!!!
Il prodotto contiene rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili. In base alle leggi vigenti non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.
Per informazioni più dettagliate, contattare il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili.

Türkçe
ATENÇÃO!!!
O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos.
Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Português
ATENÇÃO!!!
O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos.
Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Polski
UWAGA!!!
Produkt ten zawiera niebezpieczne składniki stanowiące odpady lub składniki podlegające recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem zabroniona jest utylizacja tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.
W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim punktem zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych podlegających recyklingowi.

Български
ВНИМАНИЕ!!!
Продуктът съдържа опасни отпадъчни и/или предназначени за рециклиранекомпоненти. Съгласно законите е забранено изхвърлянето му с битовите отпадъци.
За по-подробна информация се свържете със съответния пункт за събиране на опасни отпадъци или изделия за рециклиране.

Magyar
FIGYELEM!
A termék veszélyes és/vagy újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. A törvényi előírások szerint nem szabad a terméket a háztartási hulladékokkal együtt kidobni.
A részletes tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a veszélyes és újrahasznosítható anyagokat begyűjtő gyűjtőpontok egyikével.

Română
ATENȚIE!!!
Produsul conține deșeuri periculoase și/sau materiale reciclabile. În conformitate cu prevederile legea, nu este permisa aruncarea la gunoiul menajer.
Pentru informații mai detaliate vă rugăm să contactați punctele de colectare pentru deșeuri periculoase sau materiale reciclabile.

Slovenský
UPOZORNENIE!
Výrobok obsahuje nebezpečný odpad a/alebo produkty určené na recyklovanie. Podľa zákona nie je povolené likvidovať ho spolu s odpadom z domácnosti.
Podrobnejšie informácie získate na príslušnom zbernom mieste nebezpečného odpadu alebo produktov určených na recyklovanie.

繁體中文
請注意!
電子類產品需依照當地法規進行回收，更多關於電子類產品回收資訊，請與相關當局洽詢。

简体中文
请注意!
电子类产品需依照当地法规进行回收，更多关于电子类产品回收信息，请与相关当局洽询。

日本語
注意!
本製品には有害廃棄物および/またはリサイクル品が含まれています。法律により本製品を家庭ゴミとして処分することは禁じられています。詳細は有害廃棄物またはリサイクル品の収集担当部署までお問い合わせください。

Русский
ВНИМАНИЕ!!!
Данный продукт содержит опасные отходы и/или переработанные продукты. В соответствии с законодательными нормами не допускается утилизация данного продукта с бытовыми отходами.
За получением подробной информации обращайтесь в соответствующий пункт сбора опасных отходов или переработанных продуктов.

Україна
УВАГА!
Виріб містить шкідливі відходи та/або матеріали, що підлягають переробці. Згідно закону заборонено викидати його з побутовим сміттям.

Қазақ тілі
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Өнім қауіпті қалдық немесе қайта өңдеу тауарларынан тұрад. Заңға сәйкес тұрмыстық қалдық ретінде тастауға рұқсат жоқ.
Қосымша ақпарат үшін қауіпті қалдыққа немесе қайта өңдеу тауарларына қолданылатын жинау орнына хабарласыңыз.

العربية
تنبيه!
يحتوي المنتج على مخلفات خطرة و/أو سلع إعادةتدوير وفق القانون، لا يُسمح بالتخلص من المنتج مع المخلفات المنزلية.
لمزيد من المعلومات التفصيلية يرجى الاتصال بنقطة التجميع الخاصة بالمخلفات الخطرة لإعادة تدوير السلع.

עברים
שימו לב!!!
המוצר מכיל פסולת מסוכנת ו/או חפצים למחזור. לפי החוק אין להשליכו עם הפסולת הביתית.למידע מפורט נא לפנות לנקודת האיסוף של פסולת מסוכנת או חפצים למחזור באזור מגוריך

Warranty Policy

Slovenský
Zásady poskytovania záruky
Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok značky FSP.
Spoločnosť FSP garantuje, že tento výrobok bude bez materiálových a výrobných chýb, a na výrobok poskytuje záručnú lehotu vyznačenú na obale výrobku, ktorá začne plynúť dátumom zakúpenia zdroja napájania.
V prípade, že sa zásady poskytovania záruky v jednotlivých regiónoch budú líšiť, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu výrobkov FSP, kde ste výrobok zakúpili.

Záruka sa vzťahuje na poškodenia spôsobené štandardným používaním a neplatí, ak sú výsledkom napríklad nasledujúcich situácií:
・ opotrebovanie a zhoršenie kvality spojené so štandardným používaním;
・ úpravy, nesprávne používanie, nehoda, demontáž, nesprávny účel použitia alebo neoprávnená oprava;
・ odstránenie ktoréhokoľvek označenia alebo nálepky výrobcu;
・ nesprávne prevádzkovanie vrátane akéhokoľvek používania v rozpore s dodaným návodom na obsluhu;
・ akákoľvek iná príčina, ktorá nemá vzťah k materiálovej alebo výrobnej chybe výrobku

繁體中文
保固資訊
感謝您購買FSP產品。
FSP確保本產品之材質與做工無瑕疵，保固期限按照本產品彩盒包裝之訊息，其效力自購買日開始起算。保固資訊各區可能不同，詳細資訊請洽當地授權代理商。

保固條件限於正常使用且不適用於下列情形：
・ 非本公司維修中心或經銷商以外之第三人不當處理。
・ 因意外、雷擊、水災、通風不良和非本公司維修中心所造成之產品運送損傷等其他本公司無法控制之不可抗力因素。
・ 產品於作業系統內所發生之瑕疵及與其他配備之匹配性問題。
・ 產品於不符合國家現行標準與安全規範所指定的條件下進行安裝和操作，所產生之故障。
・ 外觀損傷、線材破損、防拆保固標籤損毀、螺絲滑牙等。
・ 包含煙灰、液體、灰塵、蟲害、動物...等異物侵入產品內。
・ 本公司產品保固不適用於型號或序號若已遭磨損、修改、移除或難以辨識的產品。
・ 本公司保固範圍為設備產品硬體部分，若為軟體之操作不當而引起之損壞，將不在保固範圍內。
・ 未經本公司書面許可，私自調整及或改造產品，將不在保固範圍內。

簡体中文
保固信息
感谢您购买FSP产品。
FSP确保本产品之材质与做工无瑕疵，保固期限按照本产品彩盒包装之信息，其效力自购买日开始起算。保固信息各区可能不同，详细信息请洽当地授权代理商。

保固条件限于正常使用且不适用于下列情形：
・ 非本公司维修中心或经销商以外之第三人不当处理。
・ 因意外、雷击、水灾、通风不良和非本公司维修中心所造成之产品运送损伤等其他本公司无法控制之不可抗力因素。
・ 产品于操作系统内所发生之瑕疵及与其他配备之匹配性问题。
・ 产品于不符合国家现行标准与安全规范所指定的条件下进行安装和操作，所产生之故障。
・ 外观损伤、线材破损、防拆保固标签损毁、螺丝滑牙等。
・ 包含烟灰、液体、灰尘、虫害、动物...等异物侵入产品内。
・ 本公司产品保固不适用于型号或序号若已遭磨损、修改、移除或难以辨识的产品。
・ 本公司保固范围为设备产品硬件部分，若为软件之操作不当而引起之损坏，将不在保固范围内。
・ 未经本公司书面许可，私自调整及或改造产品，将不在保固范围内。

日本語
保証に関する方針
FSP 製品をお買い上げいただきありがとうございました!
FSP は製品の素材と作りに欠陥がないことを保証し、製品梱包に記載されている期間の保証を購入日から提供します。
保証に関する方針が特定の地域で異なる場合、製品を購入した認定 FSP 小売店にお問い合わせください。

保証は通常の使用で発生した破損に適用され、破損が次の状況 (ただし、これらに限定されません) から発生した場合は無効になります。
・ 通常の使用による摩耗
・ 改良、乱用、事故、分解、誤用、無許可の修理
・ メーカーのラベルまたはステッカーの削除
・ 不適切な操作 (与えられた製品取り扱い説明に一致しないあらゆる使用状況を含む)
・ 製品の素材または作りの欠点に関連しないその他の原因

Русский
Гарантийное обязательство
Благодарим за покупку продукта компании FSP!
Компания FSP гарантирует отсутствие дефектов материалов, производственных дефектов и предоставляет гарантийный период, указываемый на упаковке продукта от источника питания с момента покупки.
В этом случае гарантийное обязательство в различных регионах может отличаться; свяжитесь с местным авторизованным дилером FSP, у которого продукт был приобретен.

Гарантия распространяется на повреждения, произошедшие при нормальной эксплуатации, и не распространяется в следующих ситуациях (но не ограничивается ими):
・ Износ, связанный с обычным использованием
・ Модификация, неправильное обращение, аварийные происшествия, демонтаж, использование не по назначению или несанкционированный ремонт
・ Удаление этикеток или наклеек производителя
・ Неправильная эксплуатация, в том числе использование не в соответствии с предоставляемыми инструкциями к продукту
・ Все остальные причины, не относящиеся к дефектам материалов или производственным дефектам продукта

Україна
Правила гарантії
Дякуємо за придбання виробу FSP!
FSP гарантує, що виріб не має дефектів матеріалу і виконання, і надає гарантію, період якої відраховується від дати покупки, і тривалість цього періоду вказано на упаковці до джерела живлення.
Якщо правила гарантії відрізняються в окремих регіонах, будь ласка, зверніться до місцевого авторизованого розповсюджувача FSP, де було придбано виріб.

Гарантія застосовується до пошкоджень, що виникли під час звичайного користування, і не стосується наступних причин, проте не обмежується ними:
・ Спрацювання, пов'язане зі звичайним користуванням
・ Будь-які модифікації, зловживання, нещасний випадок, розбирання, неадекватне застосування або неавторизований ремонт
・ Зняття будь-яких ярликів або наліпок виробника
・ Будь-яке неправильне користування, включаючи будь-яке застосування не відповідно будь-яких інструкцій, доданих до виробу
・ Будь-яка інша причина, що не стосується дефекту в матеріалі або виконанні виробу

Қазақ тілі
Кепілдік саясаты
FSP өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!
FSP компаниясы бұл өнімнің сатып алынған уақытында материалдар мен өндіру сапасындағы кемшіліктері жоқ екендігіне кепілдік береді және қуат көзінің кепілдік мерзімі өнім орамасында көрсетілуін қамтамасыз етеді.
Кейбір жағдайларда, кепілдік шарты нақты аймақтарда өзгешеленуі мүмкін; өнім сатып алынған орында жергілікті өкілетті FSP делдалына хабарласыңыз.

Кепілдік қалыпты пайдалану кезінде орын алған зақымдарға қолданылады және оның күші келесі жағдайларда (бірақ олармен шектелмей) себебінен болған зақымдар үшін жойылады:
・ Қалыпты пайдалануға қатысты тозу мен кесік
・ Кез келген өзгерту, зәбір көрсету, апат жағдай, бөлшектеу, дұрыс емес қолдану немесе рұқсатсыз жөндеу
・ Кез келген өндіруші заттаңбаларын не жапсырмаларын алу
・ Кез келген дұрыс емес пайдалану, соның ішінде кез келген берілген өнім нұсқауларына сәйкес емес қолдану
・ Өнімнің материалдары немесе өндіру сапасына қатысты емес кез келген басқа себеп

العربية
شكرا لك على شراء منتج FSP!
تضمن FSP أن يكون المنتج خاليا من عيوب الخامات والتصنيع، وتقدم ضمانا لمدة محددة على حزمة المنتجات من إمداد الطاقة في تاريخ الشراء.
في حال اختلاف سياسة الضمان في بعض المناطق؛ يرجى الاتصال بموزع المحلي المعتمد الذي اشتريت منه المنتج.

يسري الضمان على التلفيات الناتجة عن الا ستخدام العادي و يُعد لا غيًا إذا كان التلف ناتجا عن الحالات التالية، على سبيل المثال لا الحصر:
・ الاهتراء الناتج عن الاستخدام العادي
・ أي تعديل أو إساءة استعمال أو حادث أو تفكيك أو سوء استخدام أو تصليح غير معتمد
・ إزالة أي ملصقات للمصنّع
مرفقة مع المنتج
・ أي تشغيل غير سليم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التشغيل وفق أي تعليمات
・ أي سبب آخر غير مرتبط بعيب في المنتج من حيث الخامات أو التصنيع

עברים
מדיניות אחריות
תודה שרכשת מוצר של FSP!
FSP מתחייבת לכך שהמוצר יהיה נקי מפגמים בחומר ובייצור, ומספקת את תקופת האחריות המצוינת על אריזת המוצר מקור החשמל בתאריך הרכישה.
במקרה שמדיניות האחריות שונה באזורים מסוימים, נא לפנות לספק FSP המקומי המורשה שממנו נרכש המוצר.

האחריות חלה על נזקים שנגרמו בשימוש רגיל ואינה תקפה אם הנזק נגרם מהמצבים הבאים, אך לא רק מהם:
・ בלאי ושחיקה שנובעים משימוש תקין
・ כל שינוי, שימוש לרעה, תאונה, פירוק, יישום שגוי או תיקון ללא הרשאה
・ הסרת כל תווית או מדבקה של היצרן
・ כל הפעלה לא נכונה, לרבות כל שימוש שלא בהתאם להוראות הנלוות למוצר
・ כל גורם אחר שאינו קשור לפגם במוצר מבחינת החומרים או הייצור

**For Australia only：
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure dose not amount to a major failure. (FSP Technology Inc. 7F., No.101, Xinpu 6th St., Taoyuan City, Taoyuan County 330 / Taiwan; Tel: +886-3-357-8998)